

|      |                   |            |    |
|------|-------------------|------------|----|
| 政策名称 | CORONA 透明度和商业道德计划 | 代码         | 版本 |
|      |                   | GRC-PC-83  | 6  |
| 负责   | 董事会               | 生效日期       |    |
| 文件类型 | 政策                | 2024 年 9 月 |    |

一、目标和范围

透明度和商业道德计划（以下简称“PTEE”）是为 Corona Industrial S.A.S.以及没有自身 PTEE 的所有哥伦比亚附属公司和子公司（以下简称“Corona”）制定的。

PTEE 定义了政策、准则、行为标准和控制机制，以防止贪腐、贿赂和跨国贿赂行为，这些行为可能影响 Corona 在当地、地区、国家和国际的运营。

即使法律不作要求，Corona 也将采纳并实施 PTEE。同样，PTEE 不适用于 Corona 的外国子公司和附属公司，因为其注册地不在哥伦比亚境内，其可将本文件中规定的合规政策视为良好行为规范，但不影响遵守其各自的适用法规。

本 PTEE 适用于 Corona 的所有交易对手，废除并完全取代 Corona 于 2017 年 4 月 1 日实施的《贪腐、贿赂和跨国贿赂风险管理手册》。

二、定义

首字母大写或大写字母的术语应具有词汇表中列明的含义或本政策中指示的含义。如果词汇表中的定义与监管框架中的定义存在矛盾，则应以监管框架中列明的定义为准。

三、监管框架

Corona 应遵守公司监管局《基本法律公函》（Circular Básica Jurídica）第十三章和哥伦比亚关于预防贪腐、贿赂和跨国贿赂风险（以下简称“C/S/ST 风险”）的适用法规，以及对其作出修改、增添或补充的法规。

四、监督部门

根据本政策生效之日的有效法规，公司监管局是监督 Corona 是否遵守 PTEE 的主管部门。

五、PTEE 要素

5.1. 设计和批准

作为公司治理体系的一部分，Corona 制定了一项计划，其中包括对贪腐、贿赂和跨国贿赂相关风险的控制

和管理（以下简称“合规计划”）。

合规计划就 Corona 遵守其业务活动适用法律、内部法律合规政策和最佳实践等事宜管理相关风险，以减轻法律、声誉、运营、财务和其他风险，包括与贪腐、贿赂和跨国贿赂相关的风险。

PTEE 是 Corona 合规计划的基本组成部分，符合监管框架的规定。为此，已详尽评估 Corona 各公司的特点以及其必须减轻的贪腐、贿赂和跨国贿赂风险。

PTEE 已获得 Corona Industrial S.A.S.董事会和设有董事会之公司的批准。对于不设董事会的公司，PTEE 已经相应的股东大会批准。

## **5.2. PTEE 合规审计**

Corona 各公司的董事会或（如果不设董事会）股东大会应根据监管框架中规定的职位最低要求，指定一名合规官。同一人可以为 Corona 的所有公司行使这一职责，但须始终遵守哥伦比亚适用法规中规定的限制。公司每次任命此人时，应按照实体或适用的哥伦比亚法规的要求，在 15 个工作日内通知公司监管局。

## **5.3. 披露和培训**

Corona 将在公司政策网站和公司网站上发布 PTEE，供所有交易对手查阅。

合规官应确定 Corona 的哪些职位的员工会对贪腐、贿赂和跨国贿赂风险敏感，并应确定哪些承包商应了解 PTEE。Corona 应至少每年为该等员工和承包商提供一次培训。

公司事务副总裁将制定一项沟通和培训计划，以提高应了解 PTEE 的员工、承包商和交易对手对 PTEE 的认识。本计划将根据 Corona 业务的需求和特点进行审查和更新。

## **5.4. 沟通和投诉渠道**

Corona 建立了电子邮箱 [lineaticayanticorrupción@corona.com.co](mailto:lineaticayanticorrupción@corona.com.co) 作为免费公众联络渠道，使其交易对手能够以保密和匿名的方式，报告有关遵守 PTEE 的任何可能的违规行为，以及任何可能的贪腐、贿赂和跨国贿赂行为等。综合人力资源管理副总裁可实施其他沟通或报告渠道，并修改现有渠道。任何投诉均应遵守本 PTEE 中规定的不报复政策。

此外，根据《道德准则》第 5.4.章，员工可向合规官、其直属监管、其自然小组、综合人力资源经理或各业务部门、业务单元或跨部门职能的副总裁报告其对可能违反 PTEE 的行为和任何贪腐行为的担忧。承包商和第三方也可以写信发送至 [lineaticayanticorrupción@corona.com.co](mailto:lineaticayanticorrupción@corona.com.co)。

最后，Corona 在其防止贪腐、贿赂和跨国贿赂的坚定承诺中，敦促其交易对手利用公司监管局和哥伦比亚共和国总统办公室提供的以下举报渠道，举报任何贪腐、贿赂或跨国贿赂行为：

**a、 跨国贿赂举报渠道：**

[https://www.supersociedades.gov.co/delegatura\\_aec/Paginas/Canal-de-Denuncias-Soborno-Internacional.aspx](https://www.supersociedades.gov.co/delegatura_aec/Paginas/Canal-de-Denuncias-Soborno-Internacional.aspx)

**b、 贪腐举报渠道：**

<http://www.secretariatransparencia.gov.co/observatorio-anticorrupcion/portal-anticorrupcion>

## **5.5. 管理员及其职责**

以下是负责 PTEE 遵守情况的官员及其职能：

**a、 董事会或最高法人团体**

- 促进对 Corona 内外贪腐、贿赂和跨国贿赂行为的“零容忍”文化；
- 确定并发布可能必要的政策，以加强对贪腐、贿赂和跨国贿赂风险的预防和控制，这是 PTEE 的一部分；
- 确定概况并任命合规官，合规官必须至少满足监管框架的要求；
- 批准 PTEE 的计划文件及其修正案；
- 承担旨在预防 C/S/ST 风险的承诺，以便 Corona 能够以道德、透明和诚实的方式开展业务；
- 确保提供合规官履行其工作所需的相关和合理的经济、人力和技术资源；
- 当上述任何一项违反 PTEE 的规定时，对在 Corona 具有管理和行政职能的合作者、管理员和合伙人下令采取相关行动；
- 引领适当的沟通和教学策略，以确保向员工、合伙人、承包商（根据风险因素和风险矩阵）和其他确定的各方有效披露合规政策和 PTEE。

**b、 业务部门、跨部门职能部门和业务单元的副总裁和经理**

- 展示其遵守《道德准则》和 PTEE 之规定的领导力、勤勉和承诺；
- 在 Corona 内外提倡对贪腐、贿赂和跨国贿赂行为“零容忍”的文化。

**c、 法定代表人**

- 向合规官提交拟议的 PTEE，以供董事会或最高法人团体批准；
- 确保 PTEE 的表达与董事会或最高法人团体通过的合规政策相一致；
- 在 PTEE 的设计、管理、监督和监控方面，向合规官提供有效、高效和及时的支持；
- 如果不设董事会，法定代表人应向最高法人团体推荐合规官职位的候选人；
- 在公司监管机构要求时，向其证明符合本章规定；
- 确保 PTEE 开发产生的活动得到适当记录，以确保信息符合完整性、可靠性、可用性、合规性、有效性、效率和机密性标准。文件证明必须按照 2005 年颁布的第 962 号法律第 28 条的规定、或修改或替换该法律的规则予以保存；
- 确保遵守和执行与 PTEE 相关的所有政策；
- 当 Corona 内部的任何人员报告可能被视为贪腐、贿赂或跨国贿赂的行为或违反 Corona 政策的行为时，确保其不会遭受任何报复或歧视；
- 向董事会或依据法律规章制度行事的人员及时请求相关和合理的物质、技术、系统和人力资源，以便合规官能够独立自主地完成工作和履行职责。法定代表人应向董事会或依据法律规章制度行事的人员申请必要的授权。

#### **d、 合规官**

##### **- 任职资格：**

合规官应遵守监管框架和董事会规定的要求。

##### **- 合规官的职责和职能：**

- 向法定代表人提交拟议的 PTEE 及其任何修正和调整，供董事会或最高法人团体批准；
- 至少每年向董事会或最高法人团体提交一次关于 PTEE 管理和合规性的报告。报告必须至少包含对 PTEE 的效率和有效性的评估和分析，以及改进建议（如适用）。同样，它应显示合规官的管理结果和 Corona 在遵守 PTEE 方面的管理结果；
- 确保 PTEE 符合董事会或最高法人团体通过的合规政策；
- 确保有效、高效和及时遵守 PTEE；
- 实施风险矩阵，并根据 Corona 自身的需求、风险因素、C/S/ST 风险的实质性以及合规政策予

以更新；

- 根据预防 C/S/ST 风险的合规政策和风险矩阵，定义、采用和监控 C/S/ST 风险检测措施和工具；
- 确保实施适当的渠道，允许任何人员以保密和安全的方式报告违反 PTEE 的任何行为，以及与贪腐、贿赂和跨国贿赂相关的可疑活动；
- 验证 Corona 实施的不报复和举报人保护政策以及根据法律对员工实施的工作场所骚扰预防政策是否得到正确应用；
- 在 Corona 建立内部调查程序，以发现违反 PTEE、贪腐、贿赂和跨国贿赂的任何行为；
- 协调 PTEE 的培训开发；
- 验证是否符合 Corona 适用的尽职调查程序；
- 确保文件支持和与 C/S/ST 风险管理和预防相关的其他信息得到妥善归档；
- 设计归属于 PTEE 一部分的 C/S/ST 风险的分类、识别、测量和控制方法；
- 评估 PTEE 和 Corona 面临的 C/S/ST 风险的合规性；
- 实施和开发相关流程，通过该流程，为实施 PTEE 而批准的政策应付诸实施；
- 在 C/S/ST 风险管理方面为 Corona 内部人员提供建议和指导；
- 识别 Corona 运营中可能产生 C/S/ST 风险的情况；
- 实施和发展控制措施，以应对可能在 Corona 执行的运营、业务或合同中产生的风险情况；
- 跟进或监控本 PTEE 中制定的政策、程序和控制效率；
- 接收和评估潜在贪腐、贿赂或跨国贿赂行为的内部报告；
- 经高级管理层授权，将 Corona 境外子公司的跨国贿赂风险管理系统的管理权委托给其他管理人员；
- 在怀疑有人违反有关贪腐、贿赂和跨国贿赂的法律时，下令启动内部调查程序；
- 将任何员工违反 PTEE 的行为告知董事；
- 为了确保 PTEE 的持续改进，合规官将组建一个透明度和道德委员会，由隶属于综合人力资

源副总裁和法律与公司事务管理部的员工组成。该委员会应至少每两个月举行一次会议。

**e、 内部审计师**

- 定期开展活动，评估贪腐、贿赂和跨国贿赂的风险；
- 对 PTEE 进行年度合规性和有效性审计。

**f、 合作者、管理员和合伙人**

每位 Corona 员工、管理员和合伙人都有义务遵守本政策，为此，他们必须遵守以下活动：

- 遵守 Corona 制定的原则、价值观和行为标准；
- 对其他交易对手始终保持透明态度；
- 依法履行职责；
- 拒绝且不鼓励与其交互的每一个交易对手发生任何形式的贪腐、贿赂或跨国贿赂行为；
- 在管理 Corona 的人力、财务和技术资源时，以道德和透明的方式行事；
- 遵守 Corona 为签订合同以及采购货物和服务而制定的内部规定；
- 当了解到贪腐、贿赂或跨国贿赂行为时，通知合规官，或通过不同的报告渠道进行报告。
- 参加选定的培训活动。

**g、 供应商、承包商、客户和第三方**

Corona 应将 PTEE 告知须遵守本协议中适用规定的供应商、承包商、客户和其他第三方。被合规官认定应接受 PTEE 培训的供应商和承包商必须参加培训课程（视情况而定）。

**h、 审计**

- 特别注意疑似与可能的贪腐、贿赂或跨国贿赂行为有关的行为的警报；
- 通过会计记录的一致性验证 PTEE 的有效性。

## **六、遵从性政策**

**1. 防止贪腐、贿赂和跨国贿赂行为的政策，以及对贪腐、贿赂与跨国贿赂的零容忍。**

Corona 致力于防止任何贪腐、贿赂和跨国贿赂行为，因此所有运营必须符合最高道德标准和合法性。不允许为获得利益、影响决策或加快程序而支付好处费，即使该决策代表 Corona 的合法利益或权利。

随着 PTEE 的通过和披露，Corona 及其管理员向其所有交易对手声明并明确表示，其不容忍或承认通过贪腐、贿赂或跨国贿赂行为所开展的任何类型的行为、交易或商业联系。

## 2. 与国家合作的政策。

Corona 将与政府部门有效合作，调查贪腐、贿赂、跨国贿赂行为以及一般情况下的任何非法行为。

Corona 在政府部门面前执行的所有程序必须严格遵守所有适用程序和法律规定。

## 3. 与公职人员关系的政策。

根据我们的《道德准则》（第 3.4 章：与政府部门的关系）和 PTEE 中规定的原则和标准，代表 Corona 行事的任何人员如因任何原因与任何分支机构或级别的公职人员会面，必须遵守以下准则：

- 如果已计划会面，向其直属主管告知会面的必要性；如果会面以其无法提前告知的方式召开，则向其直属主管告知其需要会面；
- 尽可能与 Corona 的另一名员工一起参加该等会面；
  - 如果第三方（特别是任何专业的律师或外部顾问）代表 Corona 与公职人员参加会面，则负责此事的 Corona 员工必须确保第三方知晓并接受 Corona 的《道德准则》和 PTEE。
- 会面必须尽可能在公共办公室、官方活动、第三方召集的活动或 Corona 所属协会的设施内举行，时间应在办公时间内。如果无法在该等场所举行会面，则应在公众自由出入的场所举行；
- 禁止饮用烈酒及服用精神活性物质；
- 与公职人员互动时必须使用适当的语言，避免暗示提供非法的好处，或可能被视为违法的信息。
- 应通过适当的方式与公职人员进行书面沟通，如公司电子邮件或传达信。尽量不要通过即时消息（聊天）进行交流。
- 如果会面目的偏离了公职人员和/或第三方的特定利益，则应暂停会面，员工应向其直属主管和合规官报告事件，以防止贪腐、贿赂和跨国贿赂。
- 必须将其在与任何公职人员的关系中可能发现的违规行为告知合规官。
- 必须在会面举行后两（2）天内，按照合规官规定的形式，将会面期间讨论的问题告知直属主管。

#### 4. 不报复和举报人保护政策。

无论如何，Corona 都不得因举报潜在的贪腐、贿赂或跨国贿赂行为而报复或歧视任何人员。Corona 不会容忍其他相关人员如此作为。综合人力资源副总裁将制定举报人保护指导方针，各部门、单元或跨部门职能的道德委员会将在每个具体案例中采取必要的措施。

#### 5. 处理付款和会计记录的政策。

Corona 有不同的内部政策，规定了根据归因水平、职能分离、文件支持，在合理限制下支出和投资的指导方针，有助于预防 C/S/ST 风险；例如：本手册附件一章中列出的代表机构和授权归属、分配政策、公司信用卡的管理和使用、移动电话的分配和使用、运输、采购和支付手册。

Corona 应考虑以下内容：

- 付款的请求和批准必须由不同的人员处理，确保职责分离；
- 所有财务交易必须详细识别，并在会计账簿中正确清晰地记录；
- 会计账簿必须可供法定代表人、董事会、股东大会、内部审计师、审计师和政府控制机构（如适用）检查；
- 员工和第三方不得在没有充分准确描述付款类型、目的和受益人的相应文件、发票和/或收据的情况下付款或授权付款。
- 必须在法律规定的期限内保存会计记录和相关文件；
- 必须遵守所有法律规定和所有地方税务法规。

#### 6. 现金和小额备用金管理政策。

- 关于处理现金和小额备用金，Corona 应始终按照 PTEE 附件中有关“小额备用金政策 FIN-PC-45”的定义，保存小额备用金资源的处理、目的地和使用的详细会计记录。
- Corona 应采取适当的控制措施，对收到或偿还给客户的现金付款进行控制。
- 除小额备用金外，应仅通过金融系统向供应商付款，以及直接向提供供应或服务的人员付款。

#### 7. 交易对手政策。

Corona 应在法律允许的范围内，就其所有交易对手：

- 告知他们与 PTEE 相关的政策，并告知他们代表 Corona 开展的所有活动必须遵守该政策；

- 不会将他们用作实施任何贪腐、贿赂或跨国贿赂行为的渠道；
- 仅在正常开展 Corona 业务所需的范围内与他们交易；
- 不向哥伦比亚境内外公职人员支付好处费。
- 作为 PTEE 的一部分，法律与公司事务管理层将制定交易对手签署的表格和合同中必须包含的条款，以便：(i) 执行尽职调查程序；以及 (ii) 根据公司事务副总裁确定的指导方针，采取与合同关系启动或延续相关的行动；
- 采取一切必要措施并进行尽职调查，在执行或确立任何类型的运营或业务、任何命令或性质的合同或法律关系之前，了解潜在的交易对手。

## **8. 薪酬政策和向员工支付佣金。**

Corona 将根据综合人力资源副总裁确定的薪酬政策，以及董事会或最高法人机构批准的与薪酬福利相关的任何政策，对员工予以酬报。每个业务部门或商业单元的副总裁将根据每个特定市场的条件，与综合人力资源副总裁协调，制定书面政策，向其员工支付佣金。如果该等政策中没有规定，则除非 Corona Industrial S.A.S. 董事会批准，否则 Corona 不会向员工支付任何佣金。

## **9. 向合伙人支付报酬和佣金的政策。**

Corona 各公司的合伙人应根据公司注册的规章制度和股东协议获得股息。除非经 Corona Industrial S.A.S. 董事会批准，否则 Corona 不得向合伙人支付股息以外的佣金。

## **10. 向承包商支付报酬和佣金的政策。**

Corona 向承包商支付的报酬和佣金必须限于承认和鼓励良好的商业业绩，无论如何不得被用于隐瞒好处费或构成贪腐、贿赂或跨国贿赂行为的款项。每个业务部门、业务单元或跨部门职能部门将根据具体的市场条件确定向承包商支付的报酬和佣金。如果 Corona 聘请第三方就在政府部门面前采取行动提供相关服务，则必须根据市场条件提前商定付款，并由各自业务部门、业务单元或跨部门职能部门的副总裁书面授权。

## **11. 有关游说活动的政策。**

- Corona 同意直接或通过协会就公共利益和公共政策事宜开展游说活动，这些活动对其业务发展具有重大影响。
- 游说活动必须以透明、诚实、正直和严格遵守法律为基础。
- 游说不得用于腐败或非法目的，也不得不当影响任何有利于 Corona 的决策。禁止向公务员或政府机构支付便利费，以加速公共和政府事务的变革。

- 任何游说关系都必须遵循以下原则：
  - 禁止向公务员支付任何形式的款项。
  - 如果为此目的签订服务合同，则受聘的承包商必须拥有丰富的经验和良好的声誉。
  - 经授权与外部各方进行此类接触的合作者和/或第三方必须熟悉本 PTEE 中规定的准则，并签署承诺遵守该准则。游说活动将由公司事务副总裁全权管理，该公司将负责记录合同、款项和活动。
  - 所有涉及游说活动的合同款项必须附有相应合同中规定的证明文件，包括所开展的活动、与其会面的实体代表的姓名以及会面的日期和地点。

## 12. 关于给予、提供或接受礼物和福利的政策。

在制定《道德准则》第 3 章和第 4 章时，PTEE 包含以下提供和接受礼物和福利的相关阐释：

- 禁止向当地或外国公职人员和/或其亲属以及任何第三方给予、提供或许诺任何类型的礼物和福利，以获取不正当或非法福利。不得从任何人员处接收礼物和福利，本 PTEE 规定的除外；
- 除日记本、钢笔、笔记本、日历、马克杯、帽子或其他商品外，不得向与 Corona 相关的第三方给予或从第三方收取任何礼物和福利，无论第三方是供应商、客户还是潜在客户；
- 必须拒绝或退还旅行、机票或其他类型的商品或招待服务，无论目的如何，以及拒绝或退还非上述授权的礼物，以表明 Corona 的政策未授权接受这些礼物。如果出于文化原因无法拒绝或退回礼物，必须通知业务部门、业务单元或跨部门职能部门的人力资源经理，以便其能够指导如何按照综合人力资源副总裁制定的指导方针进行操作，并且必须保留这些礼物的最终目的地记录。如有疑问，可联系相应业务的道德委员会。

无论员工是否利用自己的资源实施这些行为，上述与给予、提供或许诺相关的规定均适用。

## 13. 与娱乐活动有关的支出政策。

根据之前的政策，禁止向公职人员或第三方给予、提供、许诺或从公职人员或第三方处接收与娱乐相关的事项。如果 Corona 向员工提供娱乐活动，则该等活动仅限于员工及其家属。

## 14. 与餐饮、住宿和差旅费用有关的政策。

Corona 将根据综合人力资源副总裁和财务、战略与服务副总裁制定的差旅费政策，向其经理、员工和承包商支付餐饮、住宿和差旅费。

如果第三方向员工支付餐饮、住宿和差旅费用，并且这些费用对于合同关系是必要的，则最好事先达成一

致，并符合具体的市场条件。

无论如何，这些项目的支付不得用于获取不正当的商业利益，或以贪腐和不正当的方式影响一个人的行为或决策。相反，这些费用必须始终与合法的商业目的挂钩。

#### **15. 政治性捐款政策。**

Corona 不以任何方式参与政治活动，也不支持任何政党或竞选公共公司或民选职位的运动。考虑到 PTEE 附件中列出的“道德准则 ETI-PC-20”的指导方针，Corona 认可其员工有权以个人身份参与政治事务。

#### **16. 关于捐赠和赞助的政策。**

- Corona 必须采取必要措施，确保其捐款和赞助不被用作实施腐败、贿赂或跨国贿赂行为的借口。
- Corona 的捐款和赞助必须透明，清晰地反映在会计账簿中，并遵守适用法律。
- 赞助包括任何财务支持，无论是金钱还是任何形式的实物捐助，以第三方组织的项目或倡议为条件，以换取对 Corona 品牌、产品或服务进行广告宣传。
- 赞助必须具有与 Corona 参与其中及其影响相符的市场价值，并且必须能够核实广告的收款情况。
- 对于任何捐款和/或赞助，必须根据《尽职调查程序手册》(PTEE GRC-MA-83-01) 遵循既定程序，以了解接受者、受益人或受助人。
- 捐款将仅捐赠给非营利实体，并遵循 Corona 在捐赠政策 GAS-PC-27 中规定的程序。
- 赞助必须根据代表和授权权力政策（权力）GAS-PC-05 5 中规定的权力进行批准。
- 捐款和赞助的付款将根据本 PTEE 的付款管理和会计记录政策进行。
- 负责捐赠和/或赞助的部门必须根据本 PTEE 第 X 部分关于文件归档和保存程序的规定，保留与其相关的所有原始文件。

#### **17. 暴露于 C/S/ST 风险的员工的职责。**

暴露于 C/S/ST 风险的员工必须遵守以下职责：

- 遵守 PTEE 中制定的预防和缓解 C/S/ST 风险的控制和政策；
- 当其了解到可能与贪腐、贿赂或跨国贿赂行为有关的情况、操作或异常行为时，向合规官报告；

- 不接受第三方关于在 Corona 的运营和业务中实施贪腐、贿赂或跨国贿赂行为的建议；
- 按照合规官的计划安排，参加和/或提供有关 PTEE 及其政策的培训；
- 严格遵守本 PTEE（视情况而定）。

## 七、PTEE 的阶段

### 7.1. C/S/ST 风险识别

Corona 制定了 C/S/ST 风险矩阵，其中在全球范围内确定了所有业务部门、业务单元和跨部门职能部门的贪腐、贿赂和跨国贿赂风险和风险因素，定义了最合适的控制机制，及其对已确定风险因素的应用。

Corona 的每家公司应基于根据特征确定的风险和风险因素，采用特定的风险矩阵。为了识别 C/S/ST 风险，Corona 各公司将遵循 C/S/ST 的风险管理方法。

该方法的实施将包括全面评估 Corona 各家公司的特征，评估的依据是与 Corona 各公司的主要性质、规模、结构、运营国家和具体活动相应的程序。

## **7.2. C/S/ST 风险因素识别**

Corona 各公司将考虑以下风险因素：

- 国家
- 经济部门
- 第三方
- 其他

## **7.3. C/S/ST 风险衡量或评估**

Corona 各公司应定期、知情和记录性地衡量或评估其 C/S/ST 风险。贪腐、贿赂或跨国贿赂风险的衡量或评估应按照 C/S/ST 风险管理方法的规定执行。

无论如何，当 Corona 或其任何公司进入新市场或提供新产品或服务时，应识别这些情况可能产生的 C/S/ST 风险，并根据上述方法评估。

## **7.4. 控制和监控合规和 PTEE 政策**

控制和监控阶段的目的是确定要实施的措施，以预防和减轻 Corona 所面临情况的固有风险。应用于 Corona 内部流程的控制和监控应设法降低风险情况的可能性或影响。

应按照 C/S/ST 风险管理方法的规定执行控制和监控活动。

## **八、尽职调查程序**

适用于 PTEE 的尽职调查程序将在 PTEE 尽职调查程序手册中描述。上述程序的重点是了解交易对手的情况，并确定和评估与交易对手有关的调查结果是否会在 Corona 日常活动的发展中产生任何贪腐、贿赂和跨国贿赂风险。

## **九、警告标志**

PTEE 附件一章列出了警告标志，作为识别可能被视为贪腐、贿赂或跨国贿赂行为的可能情况的指南。

## **九、归档和文件保存程序**

Corona 必须就遵守反贪腐、贿赂和跨国贿赂规则以及国际业务或交易，保存相关的文件和记录，保存期限为十（10）年。Corona 的财务、战略与服务副总裁将在 Corona 文件管理政策中纳入这一义务。

## 十、翻译

对于 Corona 在其他司法管辖区通过其子公司、分支机构或其他机构或甚至承包商开展国际业务或交易的国家，如果该国语言不是西班牙语，则 Corona 应保存 PTEE 和合规政策的该国官方语言版本。

## 十一、更新和修改

每当 Corona 的业务活动变更改变或可能改变 C/S/ST 风险的程度，并且适用法规发生变化时，应更新和修改 PTEE，无论如何应每两（2）年更新一次 PTEE。

## 十二、制裁制度

任何故意不遵守或疏忽 PTEE 中制定的控制措施的行为，将根据内部工作条例的规定受到制裁。

## 十三、附件

- 道德准则 ETI-PC-20
- C/S/ST 风险管理方法
- 文件管理政策 GRC-PC-29
- 小额备用金政策 FIN-PC-45
- 捐赠政策 GAS-PC-27
- 现金捐赠政策 GAS-PC-78
- 旅行政策 GAS-PC-01
- 信息安全政策 GRC-PC-23
- 个人信息处理政策 GRC-PC-42
- 公司信用卡的分配、管理和使用政策 GAS-PC-07
- 代表和授权机构政策（归因）GAS-PC-05
- 移动电话分配和使用政策 GAS-PC-24
- 陆路运输政策 GAS-PC-40
- 采购和谈判手册 ICC-MA-12-06
- 投资项目管理 and 审批政策 GAS-PC-04
- 贪腐和贿赂警告标志指南 GRC-GU-01
- PTEE 尽职调查程序手册 GRC-MA-83-01

## 词汇表

就本 PTEE 及其所提述的法律程序而言，使用了以下定义。请注意，就行为而言，PTEE 仅限于广义描述，不以任何方式限制其所指的行为、犯罪、违法或刑事犯罪类型：

**管理员：**根据哥伦比亚法律，管理员是指法定代表人、董事会成员、清算人、保理人，以及根据公司规章制度行使或持有该等职能的人员；<sup>1</sup>

**高级管理层：**根据公司规章制度或 Corona 的任何其他内部规定和哥伦比亚法律（如适用）任命的、负责管理和指导 Corona 的个人或公司，无论他们是合议机构还是个人；<sup>2</sup>

**合伙人：**以金钱、工作或其他可观的资产向公司作出贡献，以换取配额、利益方、股份或哥伦比亚法律规定的任何其他形式参与的个人或公司。就 PTEE 而言，他们应为股东和合作伙伴；<sup>3</sup>

**政府机构：**任何国家实体（无论是国家级、部级还是市级），以及任何机构、监督、行政部门、区域公司、法庭或法院、中央银行，行使行政、立法或司法权力或职能的实体，以及独立的公共权力机关和实体；

**利益冲突：**交易对手的活动、事务、关系或业务、财务、家庭、个人或政治利益干扰或可能干扰 Corona 最佳利益决策的情况；

**交易对手：**与 Corona 有业务、合同或法律关系的人员，包括员工和合作者、管理员、高级管理人员、合伙人、承包商、客户，以及公共或私人货物和/或服务的供应商；

**承包商：**通过任何性质的合同法律关系向 Corona 提供服务的第三方。承包商可包括供应商、中间人、代理商、分销商、指导、顾问，以及与 Corona 签订合作协议、临时合资公司或联营体或风险分担协议的当事人；

**贪腐：**滥用权力或信任职位，为私人福利而损害集体利益，通过提供或索取、交付或接收实物、服务或福利中的货物或金钱，换取行动、决策或不作为；<sup>4</sup>

**尽职调查：**评估 Corona 内部可能出现的贪腐、贿赂或跨国贿赂风险的性质和程度，并以必要的谨慎和勤勉行事，以便经理能够做出与特定交易、项目、活动、商业伙伴和人员等相关的充分知情的决策；

---

1、 定义取自“管理员的职责”—— Buen Gobierno Corona

2、 定义取自“公司监管局发布的 100-000003 号公函”

3、 定义取自“公司监管局发布的 100-000003 号公函”

4、 定义取自“哥伦比亚透明度” <https://transparenciacolombia.org.co/que-hacemos/justicia-y-sancion/>

**事件：**Corona 运营中可能发生的任何贪腐、贿赂或跨国贿赂行为。

**风险管理：**应用诸如设置背景、识别、分析、评估、处理、监控和沟通风险等任务，以降低事件发生的概率及其后果（或两者兼而有之）；

**控制清单：**用于控制洗钱、资助恐怖主义和贪腐、贿赂和跨国贿赂行为的任何清单；

**游说：**个人或公司为促进、捍卫或代表任何特定利益和/或影响当局决策而开展的活动；

**SAGRILIFT 手册：**Corona 采用的一项文件，它确立了尽职调查的标准和程序，以批准交易对手参与交易；

**法人团体：**根据公司类型（如适用），合伙人会议、股东大会和董事会；

**监测：**记录活动、行动或系统的进展以识别变化的持续和系统过程；

**合规官：**Corona 指定的、负责核实是否充分及时遵守 PTEE 的人员，不影响其在洗钱和恐怖主义融资的自我控制和风险管理系统以及 Corona 分配的任何其他职能方面的义务；

**好处费：**为了获得或加快执行支付人有权采取的例行或必要行动而支付的小额、非官方且不当的款项；

**PEP：**政治公众人物，即因其职位而处理公共资源或掌握一定程度公共权力的本国或外国人员，包括任何员工或公职人员。就 PTEE 而言，“政治公众人物”一词还包括公众人物，即享有公众认可的人员；

**合规政策：**PTEE 第六章中定义的政策；

**PTEE：**本文件；

**内部报告：**Corona 内部在了解到可能存在贪腐、贿赂或跨国贿赂行为时所做的报告；

**审计：**Corona 的外部控制机构；

**警告标志：**相关信息，从中可以推断出可能存在某些事件或情况偏离了 Corona 认为正常的情况，或不是其正常业务过程的一部分；

**公职人员：**在一个州、其政治分支机构或地方部门或外国司法管辖区担任立法、行政、管理或司法职务或行使公共职能的任何人员。国际公共组织的任何官员或代理人也应被视为公职人员；

**贿赂：**Corona 的工人和员工、管理员、高级管理人员、合伙人为了 Corona 或第三方的福利，直接或间接提供、许诺或给予好处，意图诱导不当执行业务或公共职能或私人职能的行为，尤其是当该等提供、许诺和付款被视为不诚实、非法或违反信任时。同样，贿赂也指为履行不适当的职能或活动而索取、同意、接收或接受工人或员工、管理员、高级管理人员或合伙人的经济福利或其他福利的行为，涉及不诚实、非法行为或违反信任。

**跨国贿赂：**个人通过其合作者、管理员、合伙人、承包商或下属公司，直接或间接向外国公职人员给予、提供或承诺如下项目，以换取该公职人员履行、疏忽或延迟与其职能相关的任何行为，以及与国际业务或交易相关的行为：（i）金钱，（ii）有金钱价值的物品，或（iii）任何福利或利润。

**利益：**任何礼物或福利，无论是财务、金钱还是其他方面，包括但不限于现金、证券、礼物、商品、服务、福利和就业岗位。